

entre la novela y la película por D. Mimoso-Ruiz (págs. 97-144 y 145-156 respectivamente).

LOUIS MIARD, reseña el libro de JEAN-LOUIS PICOCHÉ, *Un Romántico español: Enrique Gil y Carrasco (1815-1846)*, publicado en Madrid por Gredos, en 1978.

JULIÁN GARAVITO

París, Francia.

*BOLETIN DE LA ACADEMIA COLOMBIANA*, Bogotá, tomo XXXI, número 131, enero-marzo de 1981.

Tenemos en este número los siguientes artículos:

RAFAEL TORRES QUINTERO, *Bicentenario del nacimiento de don Andrés Bello*, págs. 1-4.

BALTASAR ISAZA CALDERÓN, *El prólogo de la gramática de Bello*, págs. 5-27.

VICENTE LANDÍNEZ CASTRO, *Perfil del escritor Eduardo Torres Quintero*, págs. 28-43.

CARLOS E. MESA, *Don Gregorio Marañón (1887-1960)*, págs. 44-49.

[*Informes académicos*], págs. 50-60.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Enmiendas y adiciones a los diccionarios aprobadas por la corporación durante el mes de junio [y el mes de octubre] de 1980*, págs. 61-69.

*Notas bibliográficas*, págs. 70-78, y *Crónica de la Academia*, págs. 79-85.

Queremos destacar especialmente en esta entrega algunas de las enmiendas y adiciones a los diccionarios de la Real Academia Española.

En estas adiciones encontramos muchos términos de uso corriente en Colombia; he aquí algunos:

Junio de 1980

*bijao*. (Del taíno *bihao*). f. *Ant.*, *Col.*, *Pan.* y *Venez.* m. Planta de lugares cálidos húmedos, de hojas similares a las del plátano, largas hasta de un metro, que se usan para envolver especialmente alimentos, así como para fabricar techos rústicos.

*bolillo* ... // 5 bis *Col.* Útil cilindro, de unos cincuenta centímetros de longitud, que los agentes de la policía usan como signo de autoridad.

*bollo* ... // 3. *Pan.* [y *Col.*] Pasta de maíz tierno.

*brocha* ... // ser uno muy *brocha*. fr. fig. y fam. *Col.* Ser muy burdo, inculto, grosero.

*butijarra* ... // 3. Col. y Pan. *longaniza*, embutido a base de carne de cerdo. *chompa*. f. Argent., Bol., Col., Chile, Ecuad., Par., Perú, y Urug. Chaqueta o prenda análoga de lana u otro tejido, que cubre el torso.

*reserva* ... // *nacional*. Lugar o comarca destinada oficialmente a la protección y conservación del equilibrio ecológico.

*Sociocultural*. adj. Perteneciente o relativo al estado cultural de una sociedad o grupo social.

*sociolingüística*. f. Disciplina que estudia las relaciones de lengua y sociedad, considerándolas como mutuamente solidarias.

Octubre de 1980

*aculturación*. f. Recepción por un pueblo o grupo social de formas de cultura procedentes de otro, que sustituye de un modo más o menos intenso a las propias.

*corto, ta*. ... // 13. m. *cortometraje*.

*escoria* ... // 3 bis. Residuo esponjoso que queda tras la combustión del carbón. *fuselaje*. (Del fr. *fuselage*) m. Cuerpo del avión, donde van el piloto, los pasajeros, o las mercancías.

*indizar*. tr. Hacer índices. // 2. Registrar ordenadamente datos e informaciones, para elaborar un índice de ellos.

Huelga anotar que la Real Academia está prestando gran atención al español hablado en América.

HUMBERTO GRIMALDO

Instituto Caro y Cuervo.

*REVISTA ESPAÑOLA DE LINGÜÍSTICA*, Órgano de la Sociedad Española de Lingüística, Editorial Gredos, Madrid, año 10, fasc. 1, enero-junio de 1980.

La revista contiene los siguientes artículos:

I. JOSÉ MONDÉJAR, *Lingüística e historia*, págs. 1-48. — El importante trabajo del profesor Mondéjar está dividido en tres partes:

1) *La naturaleza histórica de la lengua*. — Se examinan aquí la historia y la lingüística como dos ciencias independientes que, contando cada una con sus propios objetivos y metodologías, interactúan estrechamente. La lingüística estudia el lenguaje en su doble naturaleza, sistemática e histórica, y la lengua no es una serie de fórmulas abstractas que tiendan a deshumanizarla, sino un producto social expuesto a las contingencias del devenir histórico.